

**Josef Traub GmbH, Kürnbergstrasse 25, 81369 München**

Tel. 089/544206-0 Fax. 089/544206-29

E-Mail [info@traub-gmbh.de](mailto:info@traub-gmbh.de) [www.traub-gmbh.de](http://www.traub-gmbh.de)

## Konfektionierte Anschlussleitungen - Gummischlauchleitungen VDE geprüft harmonisierte Ausführung

### Verwendung:

#### H05 RN-F

Diese Leitungen eignen sich für den Anschluss von Elektrogeräten bei geringen mechanischen Beanspruchungen in trockenen, feuchten und nassen Räumen, sowie im Freien, z. B. als Anschlussleitung für Gartengeräte. Diese Leitungen dürfen mit Fetten und Ölen in Berührung kommen (z. B. Fritteusen). Sie dürfen auch fest verlegt werden, z. B. in Möbeln, Dekorationsverkleidungen, Stellwänden und Hohlräumen von Fertigbauteilen. H05-RN-F ist zugelassen in explosionsgefährdeten Bereichen.

#### H07 RN-F

Schwere Gummischlauchleitungen zur Verwendung bei mittleren mechanischen Beanspruchungen in trockenen, feuchten und nassen Räumen, sowie im Freien und in landwirtschaftlichen Betriebsstätten. Sie werden eingesetzt für Geräte in gewerblichen Betrieben wie z. B. große Kochkessel, Heizplatten, Handleuchten, Elektrowerkzeuge wie z. B. Bohrmaschinen, Kreissägen und Heimwerkergeräten, sowie für transportable Motoren oder Maschinen auf Baustellen. Diese Leitungen sind zudem geeignet für feste Verlegung auf Putz, in provisorischen Bauten und Wohncontainern. Sie können auch direkt auf Bauteilen von Hebezeugen und Maschinen verlegt werden. Sie dürfen bei geschützter, fester Verlegung in Rohren oder in Geräten sowie als Läuferanschlussleitung von Motoren jeweils mit einer Nennspannung bis 1000 V Wechselspannung oder einer Gleichspannung bis 750 V gegen Erde betrieben werden. Bei der Verwendung in Schienenfahrzeugen darf die Betriebsgleichspannung 900 V gegen Erde betragen. In explosionsgefährdeten Bereichen nach DIN VDE 0165 zulässig.

#### T 3075

schwarze, hitzebeständige Textilleitung für Bügeleisen

Bestell-Nr.	Aderzahl / Querschnitt	Länge	Ausführung	Aussenmantel Durchmesser
Ö 504	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	0,5 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1001	2 x 1 mm <sup>2</sup>	3 m	H05 RN-F	7,0 mm
Ö 1071	2 x 1 mm <sup>2</sup>	3 m	H07 RN-F	8,5 mm
Ö 1002	2 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H05 RN-F	7,0 mm
Ö 1072	2 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 RN-F	8,5 mm
Ö 1303	3 x 1 mm <sup>2</sup>	3 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1003	3 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1304	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	3 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1004	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1014	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	10 m	H07 RN-F	9,0 mm
Ö 1305	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	3 m	H07 RN-F	10,0 mm
Ö 1005	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 RN-F	10,0 mm
Ö 1015	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	10 m	H07 RN-F	10,0 mm
T 3075	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	2,8 m	H03 RT-H schwarz	6,5 mm



Seite 1: Spritzwassergeschützter Konturenstecker IP 44

Zur Verwendung für Geräte der Klasse II  
von 2,5 A bis 16 A



Seite 2: 50 mm abgemantelt

8 mm abisoliert AE

### Technische Daten:

**Temperaturbereich:**  
**zulässige Betriebstemperatur:**  
**Nennspannung:**  
**Prüfspannung:**  
**Dauerzugbelastung:**

#### H07 RN-F

-30° C bis +60° C  
am Leiter +60° C  
U<sub>0</sub>/U 450/750 V  
2500 V  
max. 15 N/mm<sup>2</sup> unter Berücksichtigung  
des Gesamt-Kupferquerschnitts  
schwarz  
Ozon, Witterungseinflüsse

#### H05 RN-F

-30° C bis +60° C  
am Leiter +60° C  
U<sub>0</sub>/U 300/500 V  
2000 V

schwarz  
Ozon, Öle und Fette

# EPR-isolierte Leitungen mit PUR-Mantel

## Verwendung:

Bei mittleren mechanischen Beanspruchungen können diese Leitungen in trockenen, feuchten oder nassen Räumen verwendet werden, z. B. zum Anschluss landwirtschaftlicher oder gewerblicher Geräte und Heizgeräte, vorausgesetzt, es besteht keine Gefahr durch Berührung mit heißen Teilen oder durch Wärmestrahlung. Verwendet werden diese robusten, flexiblen Leitungen für elektrische Werkzeuge, wie Bohrmaschinen und Handkreissägen, sowie für transportable Motoren und Maschinen in der Landwirtschaft, auf Baustellen, in Werften und in Tiefkühlanlagen.

## Technische Daten:

<b>Temperaturbereich:</b>	<b>H07 BQ-F</b> bewegt -35° C bis +80° C nicht bewegt -45° C bis +90° C am Leiter +90° C	<b>H05 BQ-F</b> bewegt -35° C bis +80° C nicht bewegt -45° C bis +90° C am Leiter +90° C
<b>zulässige Betriebstemperatur:</b>	U <sub>0</sub> /U 450/750 V ab 1,5 mm <sup>2</sup>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V bis 1 mm <sup>2</sup>
<b>Nennspannung:</b>	2500 V ab 1,5 mm <sup>2</sup>	2000 V bis 1 mm <sup>2</sup>
<b>Prüfspannung:</b>	orange	orange
<b>Mantelfarbe:</b>	abriebfest, kerbzäh, reiß- und schnittfest, gute Flexibilität bei tiefen Temperaturen bis -35°C	Öle und Fette, Benzin, Wasser und Witterungseinflüsse wie Ozon und Sauerstoff, UV-Strahlung, Hydrolyse, Mikroben
<b>Besonderheiten:</b>		
<b>Beständig gegen:</b>		

## Konfektionierte Anschlussleitungen



Seite 1: Spritzwassergeschützter Konturenstecker IP 44   
Zur Verwendung für Geräte der Klasse II   
von 2,5 A bis 16 A

Seite 2: 50 mm abgemantelt 8 mm abisoliert AE



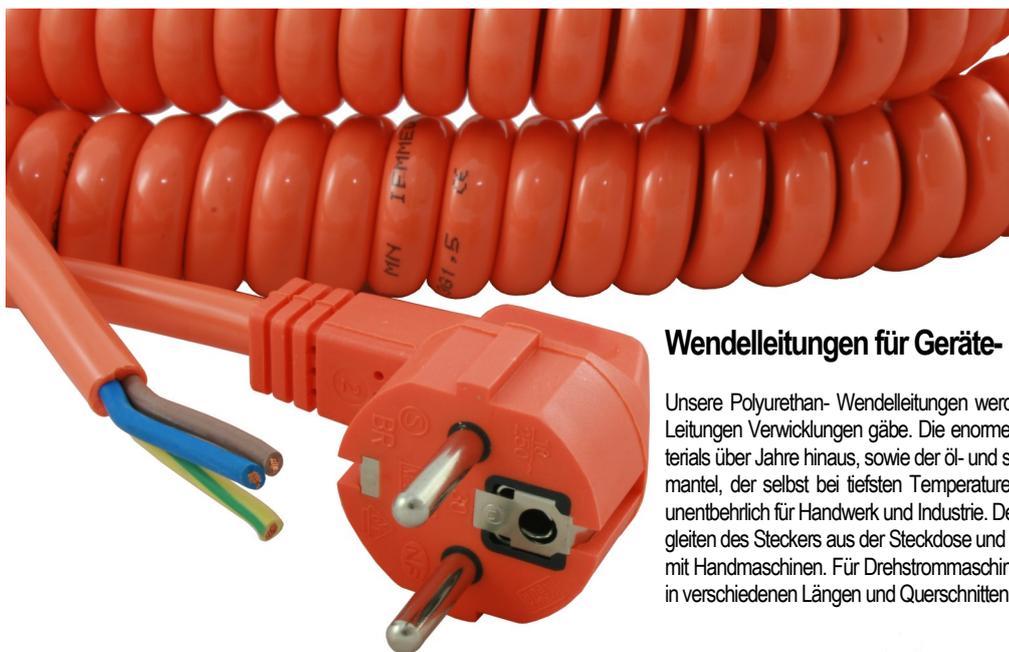
Bestell-Nr.	Aderzahl / Querschnitt	Länge	Ausführung	Aussenmantel Durchmesser
PUR 1001	2 x 1 mm <sup>2</sup>	3 m	H05 BQ-F	6,5 mm
PUR 1002	2 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H05 BQ-F	6,5 mm
PUR 1072	2 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 BQ-F	7,5 mm
PUR 1012	2 x 1 mm <sup>2</sup>	10 m	H05 BQ-F	6,5 mm
PUR 1003 <b>Neu</b>	3 x 1 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 BQ-F	8,0 mm
PUR 1004	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 BQ-F	8,0 mm
PUR 1005	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5 m	H07 BQ-F	9,0 mm
PUR 1015	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	10 m	H07 BQ-F	9,0 mm

## Polyurethan - Schlauchleitungen - Bundware á 50 m



Bestell-Nr.	Aderzahl / Querschnitt	Länge	Ausführung
2x1 or	2 x 1 mm <sup>2</sup>	50 m	H05 BQ-F
3x1 or	3 x 1 mm <sup>2</sup>	50 m	H05 BQ-F
2x1,5 or	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	50 m	H07 BQ-F
3x1,5 or	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	50 m	H07 BQ-F

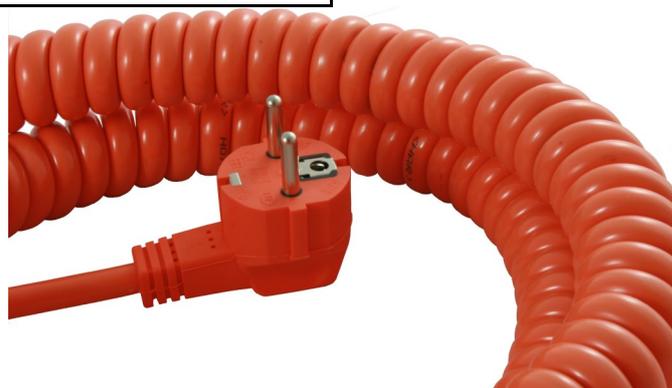
# Wendelleitungen



## Wendelleitungen für Geräte- u. Maschinenindustrie

Unsere Polyurethan- Wendelleitungen werden überall dort eingesetzt, wo es bei gestreckten Leitungen Verwicklungen gäbe. Die enorme Dehnfähigkeit und Rückstellkraft des Leitungsmantels über Jahre hinaus, sowie der öl- und säurefeste, mechanisch höchst belastbare Leitungsmantel, der selbst bei tiefsten Temperaturen flexibel bleibt, machen unsere Wendelleitungen unentbehrlich für Handwerk und Industrie. Der angespritzte Winkelstecker verhindert ein Herausgleiten des Steckers aus der Steckdose und gewährleistet optimale Beweglichkeit beim Arbeiten mit Handmaschinen. Für Drehstrommaschinen und Einrichtungen können wir Wendelleitungen in verschiedenen Längen und Querschnitten liefern.

Bestell-Nr.	Aderzahl Querschnitt	Dehnungs- länge	Mantel/Ader	Ausführung Seite 1	Ausführung Seite 2	Farbe
W 2010	2 x 1 mm <sup>2</sup>	3,5 m	H05 BQ-F/Gummi	Konturenstecker	200 mm glatt	orange
W 2810	2 x 1 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H05 BQ-F/Gummi	Konturenstecker	200 mm glatt	orange
W 2015	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H05 BQ-F/Gummi	Winkelstecker	200 mm glatt	orange
W 3010	3 x 1 mm <sup>2</sup>	3,0 m	H05 BQ-F/Gummi	Winkelstecker	400 mm glatt	orange
W 3010 SO	3 x 1 mm <sup>2</sup>	2,5 m	PVC/PVC	Winkelstecker	80 mm glatt	weiß
W 3015	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H07 BQ-F/Gummi	Winkelstecker	400 mm glatt	orange
W 4075	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3,5 m	H05 BQ-F/Gummi	300 mm glatt	300 mm glatt	orange
W 4075 max	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H05 BQ-F/Gummi	300 mm glatt	300 mm glatt	orange
W 4010	4 x 1,0 mm <sup>2</sup>	3,5 m	H05 BQ-F/Gummi	300 mm glatt	300 mm glatt	orange
W 4010 max	4 x 1,0 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H05 BQ-F/Gummi	300 mm glatt	300 mm glatt	orange
W 5015	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>	3,5 m	H07 BQ-F/Gummi	400 mm glatt	400 mm glatt	orange
W 5015 max	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H07 BQ-F/Gummi	400 mm glatt	400 mm glatt	orange
W 7015	7 x 1,5 mm <sup>2</sup>	3,5 m	H07 BQ-F/Gummi	400 mm glatt	400 mm glatt	orange
W 7015 max	7 x 1,5 mm <sup>2</sup>	5,0 m	H07 BQ-F/Gummi	400 mm glatt	400 mm glatt	orange



## CEE- Anschlussleitung mit Phasenwendestecker

Vormontierter CEE - Stecker mit Schraubanschlüssen.  
Der Phasenwender ist mit Schraubendreher von vorne verstellbar.

Kabel: H07 RN-F 5 G1,5  
Stecker: 400 V/16 A (3P+N+E), 6h, 50 - 60 Hz  
Farbe: Kabel: schwarz, Stecker: rot  
Schutzart: IP 54

1. Seite: CEE-Phasenwendestecker 16 A, 5 polig  
2. Seite: 50 mm abgemantelt, AE



Bestell-Nr.	Länge	Ausführung
Ö 5005	5 m	H07 RN-F 5G1,5
Ö 5010	10 m	H07 RN-F 5G1,5
Ö 5020	20 m	H07 RN-F 5G1,5

Weitere Längen / Querschnitte auf Anfrage.